

# **Living Guidebook (English Version)**



**Satsumasendai City**

Welcome to Satsumasendai City!

Many thanks to you for having chosen to live here in Satsumasendai City, a dynamic and interactive city.

This handbook was made to help those living in our city, yet without a good command of the Japanese language, so that everybody can live safely and comfortably.

It provides you with useful information necessary for daily life: how to separate garbage, lists of hospitals and other useful addresses, disaster prevention advice, and so on.

Please keep this handbook close to you in your residence, and refer to it any time.

We hope your life in our city will be a very happy one.

## CONTENTS

Separation Of Garbage ..... P1 ~ P11

Evacuation Shelters ..... P12 ~ P14

Medical Institutions ..... P15 ~ P16

Emergency ..... P16

### ◎ Reduction of Garbage

Satsumasendai City has been trying to use resources effectively and to save energy. As a part these efforts, all the garbage, from household garbage to any kind resulting from human activities are separated accordingly.

We recycle what we can; and we separate what we cannot recycle into two categories: ① garbage which will be burned burnables and ② unburnables which will be dumped.

We ask all citizens respect our separation rules as the following pages show.

Thank you for your understanding and cooperation.





# Disposal and Separation of Garbage

~ Let's work together to keep our community clean ~



## Burnable garbage

Put your garbage into the city-designated Satsumasendai City bags(transparent bags). Take garbage to the designated site by 8 a.m. on the collection day.

- ◎ Food scraps(No liquid)
- ◎ Drain used cooking oil into cloth or paper

Kitchen waste,  
Twigs, Plants, etc.



Let's work on reducing garbage.

Cloth including shoes,  
handbags, belts,  
bags,wallets,etc.



Video tapes,  
cassettes tapes,  
CDs · DVDs · BD · etc.



Cases should be put out as burnable garbage.



Disposable lighters

Use up all the contents first



Fireworks

Put it in the water after use.

## Non-burnable garbage

Place garbage in the designated Satsumasendai City bags(red bags). Take garbage to the designated site by 8 a.m. on the collection day.

- ◎ Please detach the electric code etc. from the root and bundle it and put it in the same bag.
- ◎ Please remove dry cell batteries.
- ◎ Spray cans and Gas cylinders should be disposed of as recyclable.

Umbrellas and rackets  
(except table tennis racket)



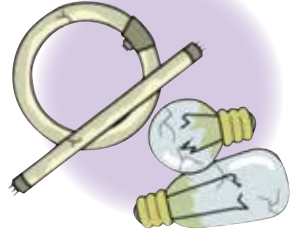
Porcelain and  
Ceramics



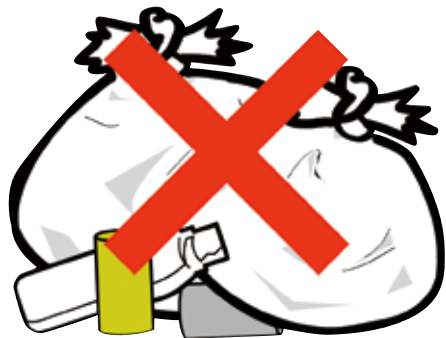
Small electrical  
appliances and toys



Fluorescent lamps and  
incandescent light bulbs



## Caution



**Certain items that cannot be left at the collection site.**

- ① Oversized garbage.
- ② Supermarket bags and other shopping bags are not acceptable.
- ③ Not separating it properly.
- ④ Putting it out on a wrong collection day.

Garbage collection locations installed in each area are governed by the residents' association for management. Please dispose of garbage properly.



# Disposal and Separation of Garbage

~ Let's work together to keep our community clean ~

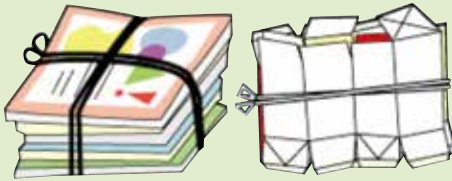
Household garbage

## Recyclable

Take out your recyclable garbage to the designated collection site in your neighborhood.

You can bring recyclables to the City Hall's East Parking Lot (Second Sunday of the month 8:30-11:00)

Tie paper together with non-plastic string



Paper

Drop in the container



Bottles

\* Dry cell batteries.

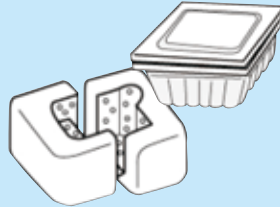
Put them in the collection net



Cans



PET bottles



White food trays · Styrofoam



Plastic containers and packaging

## Items the city does not collect

### ● Oversized Garbage

(Items too large for 45L designated bags or potential fire hazards)

### 【Garbage requiring special handling】

- ① You can bring garbage directly to the city processing facility.
- ② Call the Oversized Garbage Collection Center.

- The items unable to be processed at the city processing facility. ⇒ P4



# Taking Items to the Garbage Processing Center (Sendai Clean Center)

Household  
garbage

Items that can  
be disposed

- **General disposals(Items not considered industrial waste) , Items that can not be accepted at Clean Center (Refer to the page4)**  
(You can bring household garbage and recyclable resources that can be collected at the collection sites.)

How to  
bring in

- **Self-brought in by car**  
(If you cannot carry in, ask licensed general waste collection companies.)
- **Please use transparent or translucent plastic bags.**  
(you do not have to use designated bags)
- **Please tie them with string in bundles measuring within 1m in length by 10cm in diameter.**



**Please be sure to call in advance. (Tel 0996-30-1117)**



**Handling fees are to be paid** **Fee 300yen / 100kg**  
※ 300yen up to 100kg, 300yen per 100kg for quantity over 100kg

**Items must be sorted properly.**

Reception  
Hours

- Mon-Fri. (open on public holidays), On the second Sun.
- Mon-Fri. (open on public holidays) 8:30-12:00 13:00-16:30
- On the second Sun. 9:00-12:00 13:00-16:30  
※Closed during the year-end and New year holidays

Licensed  
General  
Waste  
Collection  
Company

Those who cannot bring in the garbage on their own may request pickup from the general waste disposal service companies.  
(fees charged)

## Business related garbage

- Business owners are responsible for the disposal of business-generated waste.
- Consult with licensed industrial waste companies which can take care of industrial waste.
- The city does not collect business-generated waste.  
**Please do not dispose of in the local household garbage collection site.**
- Please take care in processing the garbage either by taking it to the handling facility yourself, or by asking an authorized company to handle the collection.

### **[When bringing it to the Sendai Clean Center by yourself]**

- It is necessary to obtain a carry-in permit in advance. After obtaining the carry-in permit, please act according to the permission conditions stated on the back of the permit.
- The second Sunday is not available.
- The loading fee will be 600 yen per 100kg (weigh separately for burnable garbage and unburnable garbage).



Don't put out the following items at "Sendai Processing Center"(Sendai Clean Center)

The garbage that cannot take to the Processing Center, cannot be disposed of at the garbage collection site.

Potentially explosive,flammability,ignition,items



- Explosives
- Fuel (gasoline,kerosene, light oil etc.)  
Consult with the manufacturer or store in charge.



- Fire extinguishers  
Consult with the manufacture or store in charge.  
Okuzono Firefighting equipment  
TEL 0996-20-1190  
#Website: (<http://ferpc.jp/>)



- Propane Gas cylinders  
Consult with the shop where you purchased them.

Auto parts (Tire · Batteries)



Consult with the retailer or agent when required.

- Sendai Battery Shop TEL0996-22-5726
- Miyawaki Electrical machinery  
TEL0996-23-1653

Infectious medical wastes



- Medical-related items for disposal.  
Please return the items to the hospital, pharmacy or other medical facility.
- Agricultural chemicals, medical items.Please request the store of original purchase, retailer.



For PCs with the "PC recycle" mark



Please contact the manufacturer of the personal computer directly.  
Check the PC manufacture's website.  
PC3R promtion center provides information.  
(<http://www.pc3r.jp/>)

Spring coiled sofas/mattresses,Sash



- Yamauchi TEL0996-22-2914
- Iwamoto TEL0996-20-2608

Others (Items that cannot processed at the Processing Center.)

Agriculture · Fishery, stone, soil, bricks, building materials.

(Tire, Bath tubs, Toilet bowls etc.)

For industrial waste disposal companies, please confirm with telephone directory (town phone directory)etc.

Air Conditioning Units, TVSets, Refrigerators, Freezers, Washing Machines, and Dryers

Air Conditioning Units



TV Sets



Washing Machines, and Dryers



Refrigerators Freezers



For more details of recycling fee, please check with retailer, specified collector or RKC website.  
(<http://www.rkc.aeha.or.jp/>)

Disposal methods

- (1) Returning to home electronic appliance retailers. ※ Recycling charges + shipping fee
- (2) Direct drop-off at the designated reception place.Contact to Taguchi shokai (Togo-cho) TEL0996-42-0546 ※ Recycling charges must be paid.
- (3) If you will be transporting the item yourself to the Processing Center, pay the recycling charge at your nearest post office, attach the home appliance recycling ticket to the item.

Separate transportation fee is required.(3,150/item)

# Recyclable Garbage Disposal Guidelines ①

## Steel cans

Marked with this logo



Food Cans(Beverage, seaweed cans)  
Milk cans, tea leaves,  
bath powder and  
pet food cans.  
Cans for confectionery.



### Disposal methods

- Rinse with water to remove any dirt or contents from inside.
- Please put out for local community group collection.  
(neighborhood associations, school associations and other such organizations.)
- For spray cans and cassette gas cylinders, be sure to use up, and then puncture the cans in a well-ventilated outdoor.
- If there is a mark on the lids, follow the marking, if there is no mark or separated can lids and bottled-can tops can be disposed of non-burnable garbage.

## Aluminum cans

Marked with this logo



Beverage bottles,  
cans



### Disposal methods

- Rinse with water to remove any dirt or contents from inside.  
Please rinse items that have food on them.
- Please put out for local community group collection.  
(neighborhood associations, school associations and other such organizations.)
- If there is a mark on the lids, follow the marking, if there is no mark or separated can lids and bottled-can tops can be disposed of non-burnable garbage.

## Recyclable Garbage Disposal Guidelines ②

### Returnable bottles

#### Issho-bin

(Only brown and Green bottles)  
(Sake bottles, soy sauce bottle,  
oil bottles etc.)

#### Beer bottles

Others (Juice bottles, etc.)



#### Disposal methods

- Remove lids and wash inside before disposal.
- Leave the lids attached to the Issho-bin.
- Leave the labels attached to the bottles.
- Please put out for local community group collection.  
(neighborhood associations, children's associations and other such organizations.)

※Broken bottles should be labeled "WARETABIN" and disposed of with "Non-recyclable"

### Non-recyclable bottles

#### Bottle kinds

- ① Clear
- ② Brown bottles
- ③ Other colored bottles



#### Disposal methods

- Remove caps and rinse the inside.
- Take the inner cap of the bottle as much as possible.
- Rinse with water to remove any dirt or contents from inside.
- Leave the labels attached to the bottles.



## How to separate rubbish and recyclable ③

### PET(plastic)bottles



Marked with this logo



Remove the handle as much as possible.

#### Disposal methods

- Rinse the bottles and remove the labels.
- Do not cut up or crush down the PET bottles.
- PET bottles that contained cooking oil should be put out " plastic items "



Tops and labels should be disposed of as the plastic containers and packages.

### White food trays · Styrofoam

Those with color or patterns are to be put out into plastic container.



#### Disposal methods

- Rinse with water to remove any contents or dirt.
- Remove the labels.

## How to separate rubbish and recyclable ④

### Plastic items

Marked with  
this logo



“Plastic containers and packaging” refers to containers and wrapping used for packaging merchandise.



Patterned or colored trays

Remove bottle pump  
disposed with  
“Burnable garbage”

### Disposal methods

- Rinse or wipe off, then dry.
- You can stack as many as 5 pieces of the same shape.
- Please do not use either plastic bag or double-bag your garbage.
- If possible, please remove non-plastic parts(Such as metal and paper)

● Plastic that cannot be used as a resource.  
(Things that are not containers or packaging.)

CD cases, washing basins, toys, etc.

● Excluded from recycling

Seasoning(except for sauce), cooking oil, detergent, and cosmetics bottles. Tube containers(Tooth paste, cosmetics, “wasabi” or other types of paste.) Small seasoning containers.

## How to separate rubbish and recyclable ⑤

### Cardboard boxes

Luggage boxes, appliance boxes, vegetable and fruit boxes, etc.

Categorized as “danbouru”



That which is a cross-sectional view.



#### Disposal methods

- Remove any adhesive tape, fold and bundle with a paper string in a criss-cross before disposal.
- Items with wax coating, aluminum cardboard should be disposed of as “burnable garbage”.
- Please put out for local community group collection. (neighborhood associations, children's associations and other such organizations.)

### Newspaper, Fryers

#### Magazines

Weekly magazines, comic books, textbooks, specialized magazines, catalogs, dictionaries, paper bags, etc.



#### Disposal methods

- Fold into four and bundle with a paper string in a criss-cross before disposal.
- Remove materials other than paper (such as leather, cloth, or vinyl covers) as much as possible. ➔ Burnable garbage.
- Please put out for local community group collection either. (neighborhood associations, children's associations and other such organizations.)
- Appendix of comics, magazines such as iron prints etc. put out for “burnable garbage”.

## How to separate rubbish and recyclable ⑥

### Paper beverage cartons

Milk, Juice, etc. Cartons



#### Disposal methods

- Wash, dry, cut open, and bundle with paper string in a criss-cross before disposal.
- Cartons with aluminum or vinyl linings(Shochu, Sake cartons)should be disposed of in the “burnable garbage”.
- Less than 500ml cartons are disposed of in the “burnable garbage”.

### Other Papers

Paper containers and Packaging.  
Confectionery boxes, paper,  
wrapping paper.



#### Disposal methods

- Flatten boxes before disposing, then cross tie into bundles using paper string.
- Remove the plastic handle and vinyl cover of the paper bag, put it out into the plastic container.
- Thermal papers, carbon papers, oiled papers, gold or silver colored items should be disposed of as the “burnable garbage”.
- Iron print is to be out for burnable.

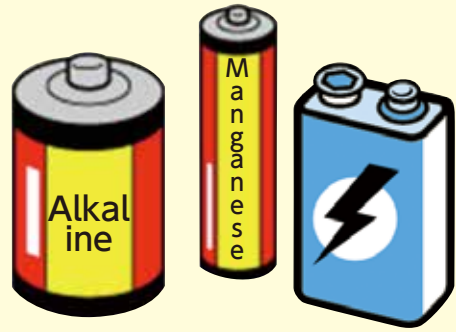
## How to separate rubbish and recyclable ⑦

### Dry-Cell Batteries

**Single-use manganese/ alkaline dry-cell batteries for domestic use are collected at city facilities.**

※ We cannot collect button batteries, cell-phone batteries or rechargeable batteries.

Please consult an electrical store for disposal of these.



## Please cooperate in food waste

Subsidies for the cost of purchase are available for persons who have installed kitchen refuse treatment containers.

※The purchase subsidy is as effective of April 1, 2015

#### Eligibility

**People who have an address in Satsumasendai-city.**

#### Subjects of Subsidy

**Garbage desposal machine.**

※ Limited to home use.

※ The application period is within 3 months from the month following purchase month.

#### Amount of Subsidy

**Half of purchase expenses.**

**(Maximum : 1 container or pice of equipment per 20,000yen)**

※ Round down less than 100 yen.

#### Required Documents

① **Receipt** (With the name of applicant, item name, model)

② **Bank account number to pay subsidy.**

③ **Seal** (Except stamp type)

④ **Certificate of tax receipt with no delinquency.**

※ Subsidies can be applied for at city hall enviromental section, branch office window.

## It is illegal to burn garbage yourself.

**Since December 1, 2002, the standards of incinerator structure became strict due to strengthening of law.**

Even small incinerators for households need to keep the combustion temperature above 800 degrees, attach a thermometer and burner, and in a large-scale incinerator, even more stringent criteria must be met. It is prohibited by law to incinerate garbage without using an incinerator, as is incineration with drum cans.



# To be prepared in case of natural disaster

## Earthquake

Japan has experienced many earthquakes; it is said that 10 % of all earthquakes happening in the world occur in Japan; there is no rule of when it may occur and it can happen any time, anywhere in the Japanese archipelago.

As soon as you start to feel an earthquake, take all measures possible to protect yourself. Take a lower posture and protect your head; make sure of your way out of where you are.

At the moment of the earthquake, even when you are using fire in your house, for example, to cook or to heat a room, you should first protect yourself; and then, put the fire out once the shaking calms down.

We advise you strongly to keep a bag with emergency materials (see below) at the place where you can easily grab the bag. In addition, make sure where your evacuation site is and how you can get there.

## Wind and flood damage

Because of its location, Japan gets a lot of rain throughout the year; particularly during the rainy May to July. From August through October, several typhoons hit our region, season, which is from bringing strong winds and heavy rain.

Our city has many rivers, big and small, and the three rivers, Sendai River, Kumanojo River and Takaki River brought several big floods, causing damages to people and to buildings.

When heavy rain continues for a long period, each citizen is encouraged to keep informed of climate information on TV, by City Announcements, by radio broadcasting, etc. If you feel threatened by a flood, please go to the evacuation shelter with your emergency supplies.

## Check list of emergency use items and stockpiles

### Emergency use items: these are to take with you when you evacuate.

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> money                    | <input type="checkbox"/> bank book               | <input type="checkbox"/> seal(inkan)  |
| <input type="checkbox"/> health insurance card    | <input type="checkbox"/> driver's liscence       | <input type="checkbox"/> flash light  |
| <input type="checkbox"/> mobile radio             | <input type="checkbox"/> spare batteries         | <input type="checkbox"/> helmet; cap  |
| <input type="checkbox"/> gloves                   | <input type="checkbox"/> blanket                 | <input type="checkbox"/> can opener   |
| <input type="checkbox"/> lighter/ matches         | <input type="checkbox"/> knife                   | <input type="checkbox"/> portable toilet  |
| <input type="checkbox"/> first aid supplies       | <input type="checkbox"/> copies of prescriptions | <input type="checkbox"/> medicine(gastrointestinal drugs, laxatives, medicine for chronic diseases) |
| <input type="checkbox"/> sanitary goods           | <input type="checkbox"/> dried bread             | <input type="checkbox"/> canned food  |
| <input type="checkbox"/> nutritional supplements  | <input type="checkbox"/> candy,chocolate         | <input type="checkbox"/> long-sleeved shirt, trousers   |
| <input type="checkbox"/> drinking water           | <input type="checkbox"/> underwear, socks        |   |
| <input type="checkbox"/> thermal jacket; raincoat | <input type="checkbox"/> portable bodywarmer     |   |



### Check list of stockpiles.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> retort food(cooked rice, rice porridge, etc.), pre-gelatined rice | <input type="checkbox"/> drinking water                                  |
| <input type="checkbox"/> instant ramen noodles, cup miso soup                              | <input type="checkbox"/> cassette cookstove (with a gas cylinder)        |
| <input type="checkbox"/> tissue paper, wet tissues   | <input type="checkbox"/> paper plates, paper cups, disposable chopsticks |
| <input type="checkbox"/> poly-tank for water supply  | <input type="checkbox"/> vinyl bags                                      |
| <input type="checkbox"/> plastic wrap  | <input type="checkbox"/> rope  |
| <input type="checkbox"/> waterless shampoo   | <input type="checkbox"/> rain boots                                      |
| <input type="checkbox"/> set of tools  | <input type="checkbox"/> lantern   |



■ List of shelters according to areas Area code(0996) \*Kominkan, Shukaijo, Jichikaikan : a public community center

Name	Address	TEL
<b>KAMEYAMA AREA</b>		
Kameyama Elementary School	Miyauchi-cho 1680	23-7286
Sendai-Kita Junior High School	Hanaki-cho 17-60	23-4164
Hashiguchi Kominkan	Miyauchi-cho 1818-2	27-0750
Maemuki Kominkan	Godai-cho 1800-1	
Nagata Kominkan	Godai-cho 1848-1	27-1008
Haneta Kominkan	Godai-cho 851-1	
Kokura Kominkan	Kokura-cho 783-3	
Shimo Godai Kominkan	Godai-cho 468-1	
Kurusu Kominkan	Godai-cho 1605	
Chuo Kominkan	Oshoji-cho 14-5	22-7251
<b>ENO AREA</b>		
Chuo Kominkan	Oshoji-cho 14-5	22-7251
Goryoshita Koen Undojo Kaikan	Goryoshita-cho 25-8	
Eno Elementary School	Goryoshita-cho 4-30	23-6103
Sandai High School	Goryoshita-cho 6-3	23-7274
Satsumasendai-chiku Kotsu Anzen Kyokai (Traffic Safety Association)	Harada-cho 1-2	25-3100
Satsuma-sendai-shi Suidokyoku (Waterworks bureau)	Harada-cho 22-10	20-8500
<b>IKUEI AREA</b>		
Satsuma-sendai-shi Suidokyoku (Waterworks bureau)	Harada-cho 22-10	20-8500
Chuo Shobosho (Central Fire Station)	Chugo-cho 5031-1	22-0119
Ikuei Community Center	Chugo-cho 3-121	20-0362
Ikuei Elementary School	Chugo-cho 3-147	23-3973
San Arena Sendai	Undokoen-cho 3030	25-8282
<b>SENDAI AREA</b>		
City Hall	Kanda-cho 3-22	23-5111
Sandai Bunka Hall	Wakamatsu-cho 3-10	22-5211
Hokusatsu Area Shinko-kyoku Honchoshu (Central Office of Perfectural Development Breaud of Hokusatsu)	Kanda-cho 1-22	23-5151
Himawari Yuai Kan	Nishi Kaimon-cho 5-1	20-1281
Sukoyaka Fureai Plaza (Health and Welfare Center)	Nishi Kaimon-cho 6-10	22-8811
Nomin Kaikan	Wakamatsu-cho 9-17	22-4131
Miyazato Taiikukan(Gym)	Miyazato-cho 2250	
Miyazato Jichikaikan	Miyazato-cho 770-1	
Sandai Elementary School	Mukoda-cho 1425	23-7201
Hiyamizu Kaikan	Hiyamizu-cho 474-1	27-1007
<b>MIZUHIKI AREA</b>		
Mizuhiki Community Center	Mizuhiki-cho 5222-3	26-3849
Kawazoko Shukaijo	Kokura-cho 6639-3	
Mizuhiki Elementary School	Mizuhiki-cho 5349-1	26-2004
Mizuhiki Junior High School	Mizuhiki-cho 7602-1	26-2104
Hamada Shukaijo	Mizuhiki-cho 2794-1	
Yunoura Shukaijo	Yushima-cho 3961	
Hirashima Shukaijo	Yushima-cho 2572-1	
Iwashita Kominkan	Minato-cho 301-4	
Funamajima Shukaijo	Minato-cho 502	
Kyodomari Shukaijo	Minato-cho 6199	
Hoshihara Shukaijo	Minato-cho 6131-6	
Ozu Shukaijo	Ozu-cho 4397-1	
<b>KUMANOJO AREA</b>		
Kumanojo Shukaijo	Katsume-cho 4136-4	
Ken'e Katsumedanchi Shukaijo	Katsume-cho 5315-28	
Katsume Hoikuen(Kindergarten)	Katsume-cho 5315-71	20-2243
Kumanojo Elementary School	Kumanojo-cho 1392-1	23-2604
Kumanojo Hoikuen(Kindergarten)	Kumanojo-cho 1434	22-3619
Reimei High School	Kumanojo-cho 2205	23-3178
Junshin Kodomono mori (ex. Sendai Junshin High School)	Kumanojo-cho 1001	23-6168
Aoyama Hoikuen(Kindergarten)	Aoyama-cho 3637-1	25-3324
Aoyama Kominkan	Aoyama-cho 4082-6	
Miyako Kominkan	Miyako-cho 6645	
Miyazaki Kominkan	Miyazaki-cho 3013-3	
Sandai Minami Junior High School	Hirasa-cho 985	23-4602
<b>HIRASA-NISHI AREA</b>		
Sandai Minami Junior High School	Hirasa-cho 985	23-4602
Hirasa-nishi Elementary School	Hirasa-cho 2193	23-7160
Hirasa-nishi Shukaijo	Amatatsu-cho 2211-1	
Sandai Chuo Junior High School	Hirasa-cho 5000	23-5200
Sandai Sho-ko High School	Hirasa-cho 1835	25-2554
Kagoshima Junshin Joshi Univ.	Amatatsu-cho 2365	23-5311
Kokusai-Koryu Center	Amatatsu-cho 2211-1	22-7741

Name	Address	TEL
<b>HIRASA-HIGASHI AREA</b>		
Hirasa-higashi Community Center	Nakamura-cho 6980-4	29-2056
Hirasa-higashi Elementary School	Nakamura-cho 7401	29-2124
Kusumoto Nogyo-Kaizen Center (Improvement of Agricultural population)	Kusumoto-cho 1930	
Nagano Kominkan	Nakamura-cho 2775-1	
<b>NAGATOSHI AREA</b>		
Nagatoshi Elementary School	Momotsugi-cho 959	23-2804
Nagatoshi Community Center	Momotsugi-cho 1086-1	23-5806
SunAbilities Sendai(Gym)	Nagatoshi-cho 4107-10	22-7938
<b>MINEYAMA AREA</b>		
Mineyama Elementary School	Takae-cho 532	27-2004
Takae Junior High School	Takae-cho 658	27-2003
Mineyama Area Community Center	Takae-cho 1735-1	27-2157
<b>SORO AREA</b>		
Soro Community Center	Gumizaki-cho 191-1	27-3159
ex.Soro Elementary School	Gumizaki-cho 158	
<b>YORITA AREA</b>		
Ikenodan Shukaijo	Yorita-cho 1436-36	
Yorita Community Center	Yorita-cho 139	27-3359
ex.Yorita Elementary school	Yorita-cho 253	
Tsuchikawa Shukaijo	Yorita-cho 1221-乙	
Ueno Shukaijo	Yorita-cho 900-6	
<b>YAHATA AREA</b>		
Yahata Elementary School	Tomi-cho 3683	30-2132
Yahata Community Center	Tomi-cho 1560	30-1134
Yakuda Kominkan	Tomi-cho 7651-1	
Shirahama Kominkan	Shirahama-cho 967-2	29-2229
Beppubaru Kominkan	Tomi-cho 5830	
Shirahama Kominkan	Shirahama-cho 352-1	
<b>YOZEI AREA</b>		
Yozei Community Center	Yozei-cho 4620	30-2514
Yozei Elementary School	Yozei-cho 4613	30-0084
<b>KICHIKAWA AREA</b>		
Kichikawa Community Center	Jokami-cho 7117	
<b>TAKAKI AREA</b>		
Takaki Elementary School	Taki-cho 1324	30-0504
Takaki Community Center	Taki-cho 1410-2	30-0732
<b>JOKAMI AREA</b>		
Heisei Junior High School	Jokami-cho 610	30-1284
Jokami Community Center	Jokami-cho 3697-1	30-1068
Jokami Elementary School	Jokami-cho 4526	30-0593
<b>YUDA AREA</b>		
ex.Yuda Elementary School	Yuda-cho 5220	
Yuda Community Center	Yuda-cho 4313	28-0884
Yusenji Temple	Yuda-cho 1121	
<b>NISHIKATA AREA</b>		
ex.Nishikata Elementary School	Nishikata-cho 3341	
Nishikata Community Center	Nishikata-cho 3311	28-0889
<b>● HIWAKI Area code(0996)</b>		
Name	Address	TEL
<b>FUJIMOTO AREA</b>		
ex.Fujimoto Elementary School	Ichihino 9940	
Fujimoto Community Center	Ichihino 9926	38-1080
<b>NOSHITA AREA</b>		
ex.Noshita Elementary School	Ichihino 7970	
<b>ICHIHINO AREA</b>		
Onsenku kominkan	Ichihino 2474-5	38-2454
Ichihino Elementary School	Ichihino 2805	38-0014
Ichihino-Sanku Kominkan	Ichihino 6291-2	
Ichihino-Yonku Kominakan	Ichihino 2712-1	
Ichihino-Go/rokku Kominkan	Ichihino 1159-1	
<b>HIWAKI AREA</b>		
Hiwaki Junior High School	Tonohara 10295	38-1244
Hiwaki Kominkan	Tonohara 3567-1	37-2036
Hiwaki Elementary School	Tonohara 3624	37-2038
Hiwaki Sogo Undojo Taiikukan(Gym)	Tonohara 8682	37-2117
Tonohara-Niku Kominkan	Tonohara 10605	
Tonohara-Sanku Kominkan	Tonohara 3865-1	
Tonohara-Yonku Community Center	Tonohara 1111-2	
Tonohara-Goku Kominkan	Tonohara 4518	
<b>KURANO AREA</b>		
Kurano Community Center	Kurano 1556	37-3233
ex.Kurano Elementary School	Kurano 1578	

## List of shelters according to areas

### ● IRIKI Area code(0996)

Name	Address	TEL
<b>SOEDA AREA</b>		
Iriki Bunka Hall	Soeda 6186	44-2345
Soeda Elementary School	Soeda 2015	44-2928
Iriki Kaikan	Soeda 5674	44-3611
Iriki Sogo Undojo Taiikukan(Gym)	Soeda 6029-1	44-3358
<b>KIYOSHIKI AREA</b>		
Kiyoshiki Community Center	Uranomyo 789	44-4222
Iriki Junior High School	Uranomyo 7635-1	44-2070
Iriki Elementary School	Uranomyo 60	44-2062
Iriki Hoken Center(Health Center)	Uranomyo 32-1	44-3111
<b>OOMAGOE AREA</b>		
Oomagoe Elementary School	Uranomyo 6200	44-2081
Oomagoe Community Center	Uranomyo 3492-4	44-2773
Naganoshimo Kominkan	Uranomyo 15192	
Kinkan-no-sato Fureai-kan	Uranomyo 5264-7	44-2722
<b>YAE AREA</b>		
Yae Area Community Center	Uranomyo 4512	44-4001
<b>CHOYO AREA</b>		
Choyo Community Center	Uranomyo 12508	44-3225
Choyo Elementary School	Uranomyo 12550	44-3966
Kamobaru Shuraku Center	Uranomyo 10506-2	

### ● TOGO Area code(0996)

Name	Address	TEL
<b>ONOBUCHI AREA</b>		
Amity Plaza Togo	Onobuchi 722-1	42-0864
Goshakami Kozokaizen Center	Onobuchi 4000-1	
Togo Sogo Undojo Taiikukan(Gym)	Onobuchi 5566-4	42-0356
Togo Elementary School	Onobuchi 4768	42-0011
<b>NOZE AREA</b>		
Noze Community Center	Noze 2192-5	42-4155
Mukaebaru Community Center	Noze 3105-5	
<b>YAMADA AREA</b>		
Yamada Community Center	Yamada 1422-1	42-4255
<b>TORIMARU AREA</b>		
Torimaru Community Center	Torimaru 2310-3	42-0861
<b>FUJIKAWA AREA</b>		
Fujikawa Community Center	Fujikawa 923-1	42-0860

### ● KEDOIN Area code(0996)

Name	Address	TEL
<b>KUROKI AREA</b>		
Kuroki Community Center	Kuroki 87-1	55-0051
Komaki Kominkan	Kuroki 5012	
Ura Shukai Shisetsu	Kuroki 1310-4	
<b>KAMIDE AREA</b>		
Kamihogirijichi Kominkan	Kamide 1728-1	
Kamide Elementary School	Kamide 578	55-0025
Kusubaru-chiku Shuraku Noji Shukaijo	Kamide 2400	
Takigi-chiku Shuraku Noji Shukaijo	Kamide 1002-1	
<b>OMURA AREA</b>		
Kedoin Shisho(Branch Office)	Shimode 67	55-1111
Kedoin Taiikukan(Gym)	Shimode 34	55-0886
Kedoin Hoken Center(Health Center)	Shimode 67	55-1111
<b>TODOROKI AREA</b>		
Todoroki Yukyukan	Shimode 6772	
Todoroki Community Center	Shimode 7266-1	55-1162
<b>IMUTA AREA</b>		
Imurta Elementary School	Imuta 108	56-0032
Imuta Community Center	Imuta 296-1	56-0301
Sazarashi Kominkan	Imuta 2294-1	
Yunomoto Fureai-kan	Imuta 2641-5	56-0802

### ● SATO AREA Area code(09969)

Name	Address	TEL
Muranishi Shukaijo	Sato 1567	
Sato Elementary School	Sato 3583	3-2008
Sato Kominkan	Sato 1910	3-2958
Sato Junior High School	Sato 3377	3-2002
Sonoshita Shukaijo	Sato 3583-1	

### ● KAMI-KOSHIKI AREA Area code(09969)

Name	Address	TEL
Kamikoshiki Kominkan	Nakakoshiki 1296	2-1800
Kamikoshiki Rojin Fukushi Center	Nakakoshiki 481-1	2-0001
Nakatsu Elementary School	Nakakoshiki 254	2-0013
Kamikoshiki Junior High School	Nakakoshiki 191-1	2-0014
Nakano-chiku Shukaijo	Nakano 911-5	2-1052
Eishi-chiku Shukaijo	Eishi 258	2-0086
Kamikoshiki-Eishi Taiikukan(Gym)	Eishi 491-3	2-0001
Kamikoshiki Seikatsukan	Taira 217	2-0091
ex.Taira Elementary School	Taira 377-2	
Kamikoshiki Hoken Fukushi-kan	Kojima 1-2	2-0629
Segami-chiku Shukaijo	Segami 827	2-0467
ex.Urauchi Elementary School	Segami 888	
Jumin Center	Kuwanoura 149	2-0677

### ● SHIMO-KOSHIKI Area code(09969)

Name	Address	TEL
<b>TEUCHI AREA</b>		
Jumin Seikatsu Center	Teuchi 509	7-0374
Teuchi Elementary School	Teuchi 1010	7-0024
Teuchi-chiku Community Center	Teuchi 1035-1	7-0928
Shimokoshiki Koreisha Seikatsu Fukushi Center	Teuchi 955-3	5-1510
Hekichi Hoken Fukushi-kan	Teuchi 1891	7-0389
<b>KOTAKE AREA</b>		
ex.kotake Elementary School	Katanoura 103	
Katanoura-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Katanoura 454-1	
Kotake-chiku Community Center	Katanoura 390-1	7-0317
<b>NISHIYAMA AREA</b>		
Nishiyama-chiku Community Center	Sesenoura 1194	5-0122
Sesenoura-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Sesenoura 292	
ex.Nishiyama Elementary School	Sesenoura 270	
<b>UCHIKAWAUCHI AREA</b>		
Uchikawauchi-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Sesenoura 1684	
<b>AOSE AREA</b>		
Aose-chiku Community Center	Aose 642	5-0952
Aose-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Aose 22	
ex.Aose Elementary School	Aose 382	
<b>NAGAHAMA AREA</b>		
Nagahama-chiku Community Center	Nagahama 1502	5-0048
Nagahama Elementary School	Nagahama 660	5-0051
Ashihama-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Nagahama 1503	
Nagahama-chiku Kinkyu Hinan Shisetsu	Nagahama 962-1	

### ● KASHIMA Area code(09969)

Name	Address	TEL
<b>KASHIMA AREA</b>		
Kashima Kominkan	Imuta 1530-1	4-2213
Kashima Elementary School	Imuta 69	4-2004
Komuta Shukaijo	Imuta 3124-1	4-2057
Kashima Shisho(Branch office)	Imuta 1457-10	4-2211

## In the case of disease or injury

When you need an urgent treatment due to a disease or an injury, dial the number 119 for the ambulance. However, if it is not very serious and if you or your family can go to a hospital or a clinic, find one from the list below and get appropriate treatment.

List of clinics and hospitals registered at the Sendai-shi Medical Association and Satsuma-gun Medical Association, as of April 1, 2017.

\*If possible, please have a Japanese speaker call.

SENDAI

\*For the telephone, the area code is 0996, except for Koshiki Islands Area. (area code:09969)

\*The Specialization is indicated in [ ].If not, it means "Internal".

### ★ Sendai-shi Medical Association

Name	Address	TEL
<b>★ SENDAI AREA</b> <span style="float:right">*Area Code(0996)</span>		
Aiko lin	Ooshi-cho 24-2	23-6311
Aozora Naika Clinic [Internal]	Hirasa-cho 4235-1	22-6370
Arima Shokaki-naika Clinic [Gastrointestinal&Internal]	Harada-cho 27-1	22-1212
Arimura lin	Kumonojo-cho 1476	23-2609
Imamura Clinic	Miyauchi-cho 2641	23-4118
Iwakiri Ganka [Ophthalmology; eye]	Wakaba-cho 1-21	23-3188
Iwasaki Icho-ka [Gastrointestinal]	Chugo 1 chome 17-7	20-7777
Eno Clinic	Goryoshita-cho 13-6	23-2515
Ooshiro Jibi-inkoka [Ear, nose and throat]	Hirasa-cho 4314-2	22-8733
Oyama Clinic	Kamisendai-cho 3303-1	22-1101
Kamikozuru Geka-Ichoka [surgery/gastrointestinal]	Goryoshita-cho 14-12	23-2227
Kamimura Jibi-inko-ka [Ear, nose and throat]	Wakaba-cho 3-16	23-2961
Kamimura Naika-Shinkeinaika [Internal/neurology]	Goryoshita-cho 30-46	23-7351
Kamimura Hospital	Higashi-kaimon-cho 9-22	23-3185
Kawaji Clinic	Hirasa-cho 1693-31	25-4177
Kawano Ganka [Ophthalmology; eye]	Yokobaba-cho 6-3	23-3336
Kawabata Hifuka [Dermatology]	Taki-cho 1944-1	22-1251
Kawahara Clinic	Mukoda-honmachi 18-11	23-7255
Kawamura lin Sanfujinka Naika [Obstetrics/Internal]	Higashi-Kaimon-cho 14-3	23-3569
Kuora Clinic Sendai	Miyazaki-cho 3000	20-1300
Gushi Hifuka Clinic [Dermatology]	Higashi-ooshi-cho 45-3	22-9412
K Mental Clinic	Tasaki-cho 1071-8	25-4169
Koga Hisao Ganka Clinic [Ophthalmology]	Chugo 1 chome 39-18	21-1113
Seikeigeka Kozakura Clinic [Orthopedics]	Katsume-cho 4110-2	20-1159
Saiseikai Sendai Hospital	Harada-cho 2-46	23-5221
Sakaguchi Hospital	Daio-cho 1-1	23-4509
Shinkado Seikeigeka [Orthopedics]	Chugo 1 chome 8-16	21-1661
Shinkado Rehabilitation Clinic	Chugo 1 chome 7-6	20-8222
Seki Shonika lin [Pediatrics]	Higashi-Kaimon-cho 8-3	23-2253
Sendai Kodomo Clinic [Pediatrics]	Harada-cho 30-26	20-0222
Sendai Jibi Inko-ka [Ear, nose and throat]	Taki-cho 1945-1	20-3311
Sendai-shi Ishikai-ritsu Shimin Hospital	Nagatoshi-cho 4107-7	22-1111
Sendai No-shinkei-geka [neurosurgery]	Godai-cho 3210-1	23-3800
Sendai Makinose Hinyoki-ka [Urology]	Chugo 4 chome 7	24-1177
Taikai Clinic	Chugo 3 chome 65	27-6700
Taikai Seikei-geka [Orthopedics]	Chugo 1 chome 39-27	25-3000
Takae Kinen Hospital	Nagatoshi-cho 2504-1	23-2100
Tashima San Fujinka [Obtetrics]	Hirasa-cho 1957-7	22-0311
Date Hospital	Kanda-cho 4-25	23-7171
Chugo-no-mori Clinic	Chugo 4 chome 249	20-7123
Chugo Hospital	Chugo 1 chome 1-7	23-6733
Tezuka lin	Ooshi-cho 43-25	22-7400
Tokuda Seikeigeka Clinic [Orthopedics]	Hirasa-cho 1689-7	23-6500
Tokito Clinic	Kumanojo-cho 61-1	29-3241
Nagai Hospital	Ooshi-cho 21-5	23-7181
Nakayama Clinic	Taki-cho 1602	22-2115
Niji Clinic	Tasaki-cho 214-1	24-2222

### ★ Sendai-shi Medical Association

Name	Address	TEL
<b>★ SENDAI AREA</b> <span style="float:right">*Area Code(0996)</span>		
Hasegawa lin	Yokobaba-cho 3-25	25-3171
Hamada lin	Mizuhiki-cho 7615-8	26-2107
Higashi Clinic	Katsume-cho 4110-16	22-8282
Hisadome lin	Higashi-mukoda-cho 8-1	23-2148
Hidaka Naika Clinic [Internal]	Katsume-cho 5842-5	20-1950
Hirasa Naika [Internal]	Hirasa-cho 3733	22-6122
Hirashima Ganka [Ophthalmology]	Mukoda-honmachi 17-14	20-1616
Family HP Satuma [Psychodiagnosis/psychiatry]	Mizuhiki-cho 3247-1	26-2211
Fukuyama Naika [Internal]	Nishi-mukoda-cho 5-19	23-4469
Miyazaki Shoni-ka [Pediatrics]	Hirasa-cho 1693-8	20-6318
Morizono Hospital	Ooshi-cho 19-38	23-3125
Morita Naika lin [Internal]	Ooshi-cho 2191	22-0559
Yanagita Icho-ka Naika lin [Gastrointestinal/Internal]	Hirasa-cho 2241-1	25-1181
Yamashita lin	Mukoda-cho 995-1	23-4355
Yamamoto Jibi-inko-ka [Ear, nose, and throat]	Higashi-Kaimon-cho 7-13	23-7161
Wakamatsu Kinen Hospital	Kanda-cho 11-20	23-3291

### ★ Satsuma-gun Medical Association

<b>★ TOGO AREA</b> <span style="float:right">*Area Code(0996)</span>		
Matsuo lin	Togo-cho, Onobuchi 314	42-0027
<b>★ HIWAKI AREA</b> <span style="float:right">*Area Code(0996)</span>		
Kawashima lin	Hiwaki-cho, Tonohara 1184	37-2018
Kawazoe lin	Hiwaki-cho, Tonohara 1192	37-2017
Ichihino Onsen lin	Hiwaki-cho, Ichihino 2616	38-0037
Maehata Clinic	Hiwaki-cho, Ichihino 2617	38-2125
Ichihino Kinen Hospital	Hiwaki-cho, Ichihino 3079	38-1200
<b>★ IRIKI AREA</b> <span style="float:right">*Area Code(0996)</span>		
Soeda Clinic	Iriki-cho, Soeda 5627-35	44-5777
Yoshinaga Clinic	Iriki-cho, Uranomyo 7542-1	44-3600
Oota Clinic	Iriki-cho, Uranomyo 7683	44-3151
Iriki Onsen Clinic	Iriki-cho, Uranomyo 7881-1	44-5666
Atagoyama Shinryojo	Iriki-cho, Soeda 5950-32	44-5603
<b>★ KEDOIN AREA</b> <span style="float:right">*Area Code(0996)</span>		
Wakaba Clinic	Kedoin-cho, Shimode 977	21-8890
Kedoin Shinryojo	Kedoin-cho, Shimode 57-1	55-1118
Clinic Nozomi	Kedoin-cho, Imuta 2103-6	56-0011
<b>★ KOSHIKI AREA</b> <span style="float:right">*Area Code(09969)</span>		
Satsuma-sendai-shi Sato Shinryojo	Sato-cho, Sato 1922	3-2023
Satsuma-sendai-shi Kamikoshiki Shinryojo	Kamikoshiki-cho, Nakakoshiki 490-1	2-0010
Kashima Shinryojo	Kashima-cho, Imuta1530-6	4-2019
Satsuma-sendai-shi Shimo-koshiki Nagahama Shinryojo	Shimo-koshiki-cho, Nagahama 8-3	5-0052
Satsuma-sendai-shi Shimo-koshiki Teuchi Shinryojo	Shimo-koshiki-cho, Teuchi 956	7-0031
Muranaga lin	Kamikoshiki-cho, Nakakoshiki 335-1	2-0012

## ■ List of dental clinics registered at the Dental Association

Name	Address	TEL
<b>★ SENDAI AREA</b>		
<b>*Area Code(0996)</b>		
Ikeda Shika lin	Harada-cho 7-7-2	25-3555
Imai Shika lin	Goryoshita-cho 3-10	22-6090
Uto Shika lin	Nishi-kaimon-cho 5-10	22-1188
Kamimura Shika lin	Higashi-mukoda-cho 21	23-4777
Kawamura Shika lin	Miyauchi-cho 2015-1	25-4456
Gin'ya Shika lin	Miyazaki-cho 1965-4	22-4100
Keida Shika lin	Hirasa-cho 3448-1	25-3933
Kosumo Shika lin	Katsume-cho 5355-5	22-8123
Sakamoto Shika lin	Chugo 4-15	22-0010
Sagara Shika lin	Hirasa-cho 3832-6	20-0020
Shigeta Kodomo Shika	Hirasa-cho 3605-11	24-2564
Shigenaga Shika lin	Hirasa 1 chome 135	25-3193
Sendai Shika lin	Higashi-mukoda-cho 3-1	22-1122
Sendaiekimae Kyosei Shika Clinic	Torioi-cho 7-1 Ekimaetakamibiru 201	29-5293
Takashima Shika lin	Higashi-kaimon cho 1-10	23-2212
Tokiyoshi Shika lin	Ooshoji-cho 38-8	23-6600
Tokunaga Shika lin	Taki-cho 1718-1	20-6066
Tomo Dental Office	Nishi-Mukoda-cho 16-11	27-2121
Nagasato Shika lin	Nishi-Mukoda-cho 6-5	22-7227
Nagayama Shika lin	Daio-cho 7-5	22-3862
Nagatoshi Shika Clinic	Nagatoshi-cho 2617-1	22-1184
Hayasi Kazuhiro Shika Clinic	Mukoda-honmachi 18-20	21-1755
Hayashi Shika lin	Hirasa-cho 2004	20-5251
Hoshimoto Shika	Higashi-ooshoji-cho 53-16	22-6433
Matsunaga Shika	Torioi-cho 15-1	27-0023

Name	Address	TEL
<b>★ SENDAI AREA</b>		
<b>*Area Code(0996)</b>		
Mizuhiki Shika Shinryojo	Kokura-cho 2591-1	31-2888
Hareruya Shika-shitsu	Mizuhiki-cho 3194-2	26-3200
Mera Shika lin	Katsume-cho 4170-1	20-0820
Yanagita Shika lin	Hirasa-cho 1822-1	20-6480
Yamamoto Shika lin	Wakaba-cho 5-1	41-4388
Y's Dental Clinic	Tasaki-cho 1071-1	20-6110
Wakamatsu Shika lin	Miyazaki-cho 3701-1	27-0008
<b>★ HIWAKI, IRIKI, TOGO, KEDOIN, AREAS</b>		
<b>Area Code(0996)</b>		
Sameshima Shika lin	Hiwaki-cho, Tonohara 846-3	37-3824
Nishitani Shika lin	Hiwaki-cho, Ichihino 104-1	38-2855
Seguchi Shika Clinic	Iriki-cho, Soeda 5950-6	44-4618
Matsumoto Shika lin	Iriki-cho, Uranomyo 7676-1	44-5000
Seguchi Shika lin	Togo-cho, Onobuchi 277	42-0061
Himeno Shika Clinic	Togo-cho, Onobuchi 972-1	42-0786
Kedoin Shika	Kedoin-cho, Shimode 306-3	55-0088
<b>★ KOSHIKI AREA</b>		
<b>Area Code(09969)</b>		
Sato Shinryojo	Sato-cho, Sato 1922	3-2023
Kami-koshiki Shinryojo	Kamikoshiki-cho, Nakakoshiki 490-1	2-0010
Kashima Sinryojo	Kashima-cho, Imuta 1530-6	4-2019
Simokoshiki Shika Shinryojo	Shimo-koshiki-cho, Aose 606-2	5-0414

※ Those who can not speak Japanese please accompany with the interpreter and seek medical examination.

## Emergency call to Police

Please call 110 in case of a crime or a traffic accident.

Name	Address	TEL
<b>●SENDAI AREA</b>		
<b>Area Code(0996)</b>		
Satsumasendai Police Station	Harada-cho 1-1	20-0110
Sendai Central Police Box	Nishimukoda-cho 1-4	25-1540
Sendai North Police Box	Taki-cho 2151-1	22-5534
Kumanojyo Police Box	Yagura-cho 4238-4	22-2812
Satsumasendai East Police Box	Iriki-cho, Uranomyo 804-2	44-3222
Gumizaki Substation	Gumizaki-cho 53-3	27-3924
Nishikata Substation	Nishikata-cho 3525-1	28-0046
Torimaru Substation	Togo-cho, Shishino 1248-4	42-1010

Name	Address	TEL
<b>●KOSHIKI AREA</b>		
<b>Area Code(09969)</b>		
Koshikishima Senior Local Police Station	Kamikoshiki-cho Nakakoshiki 490-2	2-0131
Sato Substation	Sato-cho Sato 1912-2	3-2047
Teuchi Substation	Shimokoshiki-cho Teuchi 769-2	7-0004
Kashima Substation	Kashima-cho Imuta 2022-3	4-2039
Nagahama Substation	Shimokoshiki-cho Nagahama 913-3	5-0009



Published by: Citizen's Section  
Citizen Welfare Department,  
Satsumasendai City Office

3-22 Kanda-cho, Satsumasendai City,  
Kagoshima Pref. 895-8650

Tel: 0996-23-5111 Fax: 0996-20-5570  
<http://www.city.satsumasendai.lg.jp/>

